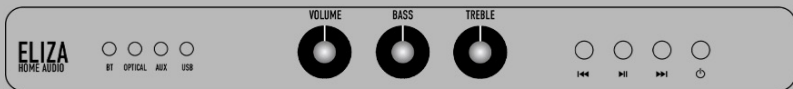


ENGLISH / FRANCAIS / DEUTSCH/ ESPANOL / ITALIANO

*Ashdown*

THE ELIZABETH LINE



USER MANUAL



## THANK YOU

Thank you for purchasing your Ashdown Engineering Amplifier and welcome to the family! We really think you've made the right choice and know that this amplifier will give you years of great tone and service. It is a machine though and needs to be looked after, please read through this user manual which will help you get the most out of your new Amp and keep it running as long as some of our happiest and very famous customers.

## REGISTER ONLINE

Please register this product online so we can make sure we give you years of customer support through our friendly in-house service centre.

Here is where you need to visit to register your product:  
**<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>**

## INTRODUCTION

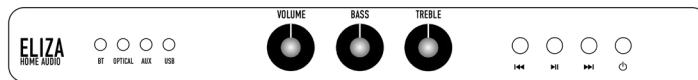
As seen on major stages across the world with some of the biggest and most famous bands of our time, the status of the Ashdown Bass Amp rig has firmly secured its place in “Rock ‘n’ Roll” history. Setting the stage since ‘97, Ashdown have been dedicated to providing bassists with the best possible tone, on stage in the studio and now at home.

The Ashdown story began back 1997, but this certainly wasn’t a new venture for company founder Mark Gooday. Having previously been managing director of industry giants Trace Elliot for the 12 years prior to forming Ashdown, Mark was already somewhat of a bass amp pioneer. You could say that Bass was in his blood. Mark’s natural eye for design and enormous attention to detail in terms of bass tone has helped to establish Ashdown as the world’s leading amplifiers on the market.

Bass requires far more attention to replicate in sound than that of guitar based products, covering a far broader spectrum of frequencies, bass has always been about clarity.

The Ashdown Elizabeth Line encompasses all of what we have learnt about sound, from working with some of the world’s most admirable musicians and engineers. The Ashdown Elizabeth Line delivers in style, sound and features.

Featuring our trademark VU meter calibrated to measure the output of the audio being played through the device. Enjoy high quality audio from the optional inputs including optical, USB and auxiliary jack. As well as wirelessly via BT through the impeccable ACS chip set used on board.



## FRONT PANEL CONTROLS

### POWER CORD CONNECTION -

#### IMPORTANT INFORMATION:

Make sure the power cord, power plug and speaker are compatible with your AC power source and wall outlet.

1. Plug the power cord into the power input plug on the speaker.
2. Insert the power plug into the wall outlet.

Note. Before disconnecting the power cord from the speaker, always disconnect the power cord from the wall outlet first.

### POWERING ON/OFF -

1. Turn on the power: Press the main power switch on the back panel of the machine to the ON position.
2. Turn On: Press and hold the power button on the front panel of the speaker for more than 3 seconds or briefly press the on/off button of the remote until the indicator light comes on.
3. Turn Off: Press and hold the power button on the front panel for more than 3 seconds or press the remote control switch briefly until the indicator light turns off.

### SELECT AUDIO SOURCE -

There are multiple ways (wireless or wired) to connect to the speaker.

- AUX : Stereo plug 3.5mm
- OPTICAL : High-speed optical interface

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

- BT : Wireless BT Mode

1. Short press the power/mode key on the front panel of the speaker or short press the corresponding mode key on the remote control to make it switch between different modes.
2. The indicator light will jump to the corresponding position, indicating that you have selected the corresponding audio source.

### USB PLAYBACK -

Supported Music File Formats:

- MP3
- WAV
- FLAC
- APE

1. Insert a USB Flash Drive with the above format music files to the USB jack on the back panel of the speaker.
2. Short press the Power/Mode button on the front panel of the speaker or short press the corresponding USB playback mode key on the remote control to put it in USB local/playback mode.
3. The system will automatically identify the music file and turn on the corresponding play sequence track.
4. Short press the remote control number key to jump to the corresponding play sequence track.
5. Long press the remote control previous song, next song, fast rewind and fast forward.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

### CONNECTING THROUGH THE AUDIO INPUT CONNECTOR -

1. Plug a 3.5mm stereo plug into the AUX input on the back of the stereo.
2. Connect the other end of the audio cable to the audio output connector of your audio device.
3. Short press the Power/Mode button on the front panel of the stereo or short press the corresponding AUX input mode key on the remote control to make it in the AUX input mode.

### CONNECTING VIA THE OPTICAL INPUT CONNECTOR -

1. Connect a standard optical audio plug into the input connector on the OPTICAL label on the back of your speaker.
2. Connect the other end of the optical fiber to the OPTICAL output connector of your audio device.
3. Short press the Power/Mode button on the front panel of the stereo or short press the corresponding OPT mode button on the remote control to switch to optical power mode.

### CONNECTING VIA BT (PAIRING) -

1. Short press the power/mode button on the front panel of the speaker or short press the corresponding BT mode button on the remote controls to make it in BT wireless connection mode.
  2. Enable the BT on your device (cell phone, tablet, computer etc).
  3. Select "ELIZA" in the BT menu on your device and agree to pairing. When the device is successfully connected, the BT indicator on the device stops flashing and stays on constantly.
- BT waiting for pairing: BT indicator blinks
  - BT pairing is successful: BT indicator is always on

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### **CLEAR THE SPEAKER CONNECTIONS -**

This operation can clear all the BT information of the machine, please operate carefully! After clearing, you can follow the steps to reconnect.

1. Turn the speaker to the corresponding mode, such as BT mode.
2. Press and hold the corresponding Play/Pause button on the front panel or remote control.
3. Wait for a few seconds, the corresponding status indicator on the machine will change from constant flashing, which means the clearing is successful.

### **ADJUSTING VOLUME / BASS / TREBLE -**

ELIZA contains three controls for adjusting audio

1. Volume Knob
2. Bass Knob
3. Treble Knob

### **PLAY / PAUSE / PREVIOUS / NEXT SONG CONTROL -**

When playing locally via BT connection or USB, the corresponding buttons on the front panel of the ELIZA speaker, and the corresponding button on the remote control can also control the music.

1. Short press the Play/Stop button to play music or pause playback.
2. Press the Previous/Next button briefly to play the previous or next song.
3. Press the Previous/Next button to rewind or fast forward. (Only for USB local playback).

### **STANDBY MODE -**

If the ELIZA is not used for 30 minutes, the audio will enter standby mode to save power. All indicators will be off in this mode.

1. Press and hold the Power/Mode button for more than a second to wake up the speaker from standby mode.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### **SAFETY WARNING**

#### **IMPORTANT SAFETY INFORMATION -**

1. Please read this manual carefully and keep for future reference.
2. Please use the accessories specified by the manufacturer.
3. Please follow the connection instructions in the manual for proper installation.
4. It is recommended to use this product in an environment of 0-35 °C.
5. To reduce the risk of fire and electric shock, do not expose this product to rain or moisture.
6. Do not use the product near water or splash the product into any liquid or drip or splash any liquid onto the product.
7. Do not install and use the product near any heat source (such as radiators, heating equipment, stoves or other heat generating equipment).
8. Do not place any water-filled appliance, such as a vase, on top of the product.
9. Do not place any kind of open flame on the product, such as a lighted candle.
10. Do not block the openings of the product, or insert objects into the openings or gaps of the product, as doing so may pose a risk of fire or electric shock.
11. Please leave enough space around the product so that good ventilation can be maintained (5cm or more is recommended).
12. Do not force the plug into the port, check that the port is not blocked, that the plug and port match and that the orientation is correct before connecting.
13. To prevent children from accidental ingestion, place the provided accessories out of reach of children.
14. Do not open or remove the housing for maintenance as this may expose you to dangerous voltages or cause other hazards.
15. No matter if the product is damaged for any reason, it must be repaired by professional

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

service personnel, such as damaged power cord or plug, spilled liquid or objects, rain or moisture, failure to work properly, or being dropped.

16. Before wiping and cleaning the product with a dry cloth, please turn off the product and unplug the power supply.

17. Do not use strong acid, strong alkali, gasoline, alcohol and other chemical solvents to wipe the product surface, if you need to clean, please use neutral solvent or clean water.

#### **POWER WARNING -**

1. Before operating the product, make sure the operating voltage is the same as the local supply voltage, and place the product near an electrical outlet for use.
2. The operating voltage is shown on the nameplate of the product.
3. For safety reasons, unplug the product from the power outlet when it is not in use for long periods of time or during thunderstorms.
4. Under normal conditions, the power supply may become hot, so keep the light on and operate with caution.



This symbol reminds the user that there is uninsulated dangerous voltage inside the case of the product, which can cause electric shock and pose a danger.



This symbol reminds users not to disassemble the casing of the product, which has no user-replaceable parts inside, and to repair the product in a qualified repair shop.



This symbol indicates that this product is only suitable for indoor environments.



This symbol indicates that this product is a CLASS II or double-insulated electronic device and does not require grounding protection.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

- This product is safe for use at altitudes of 5000 meters and below and can be used safely in tropical climates.

- Products with grounded plugs should be connected to an electrical outlet with grounding protection.

- For detachable power cord, the plug and appliance coupler of the product are disconnecting devices that should be able to maintain easy access; for non-separable power cord products with plugs that are disconnecting devices should be able to maintain easy access.

- Products with an all-pole switch, the power switch can be used as a disconnecting device and should be able to maintain easy access.

- Wireless products emit short-wave radio frequency signals that may affect the normal use of other electronic devices and medical equipment. Turn off the product in areas where its use is prohibited.

- Do not use this product in medical facilities, aircrafts, gas stations near automatic fire engines, automatic fire alarm equipment, or other automatic control equipment.

- Do not use the product within 20cm of a pacemaker or other medical device. Radio waves may interfere with the normal use of the pacemaker or other medical equipment.

If the sound level is too high, it may cause hearing damage, so please adjust the sound level to a safe level.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

Dispose of waste electronic products properly. Do not dispose of electrical equipment, parts, and batteries with other household waste. To prevent contamination of the natural environment and harm to humans from harmful substances that may be contained in these items, and to ensure the recycling of resources, please recycle this product using recycling or local disposal laws and regulations, or contact the retailer of this product.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

---

### TECHNICAL INFORMATION

#### **BASIC INFORMATION -**

##### **PRODUCT SIZE (mm) -**

330 x 195 x 185

##### **NET WEIGHT (KG) -**

4.95

#### **SOUND SPECIFICATION -**

##### **ACOUSTIC SYSTEM -**

Two-way two-stage rear inverted phase audio system

##### **CLASS D AMPLIFIER -**

2 x 45W + 2 x 15W

##### **TWEETER -**

Two 4-inch mid-woofer

##### **WOOFER -**

2 x 20mm Tweeters

##### **MAXIMUM SOUND PRESSURE -**

100dB @ 1m

##### **FREQUENCY RESPONSE RANGE -**

50-20,000Hz

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

#### CONNECTIVITY -

##### **BT CONNECTION -**

BT 5.2

##### **AUX -**

Support 3.5mm audio cable connection

##### **OPTICAL -**

Support standard optical audio connection

##### **USB -**

Support USB local playback

#### POWER INPUT -

##### **INPUT VOLTAGE -**

AC 100-240V

##### **INPUT FREQUENCY -**

50/60Hz

### USER GUIDE

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### TROUBLESHOOTING

#### ELIZA CANNOT BE POWERED ON -

##### **CAUSE**

The device is not connected to the power supply.

##### **SOLUTION -**

Connect the power cord, switch on the back panel of the machine to the ON position until the indicator light comes on.

#### NO SOUND OR LOW VOLUME -

##### **CAUSE -**

Wrong audio source selection

Set mute or volume too low

Pause playback

##### **SOLUTION -**

Make sure the audio source is properly connected to ELIZA

Unmute and turn the volume up slightly on your audio source or the speaker

Stop the pause and let the music continue to play

#### AUDIO DISTORTION -

##### **CAUSE -**

The audio source volume is set too high

Audio stream or audio file quality is too low

Bass/treble is excessive

##### **SOLUTION -**

Lower the volume on the audio source

Try using another audio file or audio source playback device

Lower the volume of the speaker



## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

Lower the bass/treble on the speaker

#### **POPPING SOUND OR MOMENTARY LOSS OF SOUND -**

##### **CAUSE -**

The power amplifier exhibits signal clipping due to exceeding the output power

##### **SOLUTION -**

Lower the volume on the audio source

Lower the volume on the speaker

#### **CANNOT CONNECT TO BT -**

##### **CAUSE -**

BT is not enabled on your device (smartphone, tablet, computer)

There are other devices already connected to the speaker

The audio is not in pairing mode

##### **SOLUTION -**

Enable the BT function on your device

Disconnect previously connected BT devices before connecting to the audio In BT mode, press the corresponding Play/Pause button on the front panel of the audio or the remote control to clear the existing pairing.

#### **BT CONNECTION DISCONNECTED -**

##### **CAUSE -**

The audio and source equipment are too far apart, or the connection is affected by obstructions

There is a strong electric field or strong magnet around the sound

##### **SOLUTION -**

Lower the volume on the audio source

Lower the volume on the speaker

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

---

#### **BT CONNECTION DISCONNECTED -**

##### **CAUSE -**

The audio and source equipment are too far apart, or the connection is affected by obstructions

There is a strong electric field or strong magnet around the sound

##### **SOLUTION -**

Move the device closer together so that they are within 10 meters of each other and are not obstructed by walls or windows

Some items (e.g. wireless network adapters, microwave ovens, induction cooktops, fluorescent lamps, gas stove igniters, medical devices) use the same frequency range as BT devices, which may cause electrical or magnetic field disturbances

#### **NO RESPONSE TO THE SPEAKER -**

##### **CAUSE -**

There is a problem with the software

##### **SOLUTION -**

Press the main power switch on the back panel of the machine to the OFF position, turn off the power, and wait 30 seconds before turning it on again

#### **UNSTABLE PERFORMANCE -**

##### **CAUSE -**

Interference from another electronic device

The audio placement is not smooth

##### **SOLUTION -**

Move the ELIZA elsewhere

Place the ELIZA in a smooth place

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### USER GUIDE

#### TECHNICAL INFORMATION

##### **NOTE -**

In the following cases, depending on the specific use, the BT device may cause problems or malfunction with the sound.

- When a part of the body is in direct contact with or obscured by a BT audio device or ELIZA
- Changes on electrical performance due to obstructions (e.g. walls, nooks and crannies etc) between the locations of Bluetooth devices
- Interference from devices of the same frequency or from strong electric or magnetic fields.



## MERCI

Merci d'avoir acheté votre amplificateur Ashdown Engineering et bien-venue dans la famille ! Nous pensons vraiment que vous avez fait le bon choix et savons que cet amplificateur vous offrira des années de sonorité et de service exceptionnels.

C'est une machine et il faut en prendre soin, veuillez lire grâce à ce manuel d'utilisation qui vous aidera à tirer le meilleur parti de votre nouvel ampli et faites-le fonctionner aussi longtemps que certains de nos clients les plus heureux et très célèbres.

## INSCRIVEZ-VOUS EN LIGNE

Veuillez enregistrer ce produit en ligne afin que nous puissions nous assurer que nous vous offrons des années d'assistance à la clientèle grâce à notre centre de service interne convivial.

Voici où vous devez vous rendre pour enregistrer votre produit:  
**<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>**

**INTRODUCTION**

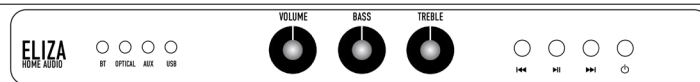
Comme on le voit sur les grandes scènes du monde avec certains des groupes les plus grands et les plus célèbres de notre époque, le statut de la plateforme Ashdown Bass Amp a fermement assuré sa place dans l'histoire du "Rock 'n' Roll". En préparant le terrain depuis 1997, Ashdown se consacre à fournir aux bassistes le meilleur son possible, sur scène en studio et maintenant à la maison.

L'histoire d'Ashdown a commencé en 1997, mais ce n'était certainement pas une nouvelle aventure pour le fondateur de l'entreprise, Mark Gooday. Après avoir été directeur général des géants de l'industrie Trace Elliot pendant les 12 années précédant la création d'Ashdown, Mark était déjà en quelque sorte un pionnier des amplis de basse. On pourrait dire que Bass était dans son sang. L'œil naturel de Mark pour le design et son énorme souci du détail en termes de tonalité de basse ont contribué à faire d'Ashdown le leader mondial des amplificateurs sur le marché.

La basse nécessite beaucoup plus d'attention pour être reproduite dans le son que celle des produits à base de guitare, couvrant un spectre de fréquences beaucoup plus large, la basse a toujours été une question de clarté.

La ligne Ashdown Elizabeth englobe tout ce que nous avons appris sur le son, en travaillant avec certains des musiciens et ingénieurs les plus admirables au monde. La ligne Ashdown Elizabeth offre style, son et fonctionnalités.

Doté de notre marque VU-mètre calibré pour mesurer la sortie de l'audio en cours de lecture via l'appareil. Profitez d'un son de haute qualité à partir des entrées optionnelles, y compris la prise optique, USB et auxiliaire. Ainsi que sans fil via BT via le jeu de puces ACS impeccable utilisé à bord.

**COMMANDES DU PANNEAU AVANT****CONNEXION DU CORDON D'ALIMENTATION -**

UNE INFORMATION IMPORTANT:

Assurez-vous que le cordon d'alimentation, la fiche d'alimentation et le haut-parleur sont compatibles avec votre source d'alimentation CA et votre prise murale.

1. Branchez le cordon d'alimentation dans la prise d'alimentation du haut-parleur.
2. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise murale.

Note. Avant de débrancher le cordon d'alimentation de l'enceinte, débranchez toujours d'abord le cordon d'alimentation de la prise murale.

**MISE SOUS/HORS TENSION -**

1. Allumez l'alimentation : Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal situé sur le panneau arrière de la machine en position ON.
2. Allumer : Appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur le panneau avant de l'enceinte et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes ou appuyez brièvement sur le bouton marche/arrêt de la télécommande jusqu'à ce que le voyant s'allume.
3. Éteindre : appuyez sur le bouton d'alimentation situé sur le panneau avant et maintenez-le enfoncé pendant plus de 3 secondes ou appuyez brièvement sur le commutateur de la télécommande jusqu'à ce que le voyant s'éteigne.

**SÉLECTIONNER LA SOURCE AUDIO -**

Il existe plusieurs façons (sans fil ou filaire) de se connecter au haut-parleur.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

- AUX : prise stéréo 3,5 mm
- OPTIQUE : Interface optique haut débit
- BT : Mode BT sans fil

1. Appuyez brièvement sur la touche d'alimentation/mode sur le panneau avant de l'enceinte ou appuyez brièvement sur la touche de mode correspondante sur la télécommande pour la faire basculer entre différents modes.
2. Le voyant passera à la position correspondante, indiquant que vous avez sélectionné la source audio correspondante.

#### LECTURE USB -

Formats de fichiers musicaux pris en charge :

- MP3
- WAV
- FLAC
- APE

1. Insérez une clé USB contenant les fichiers musicaux au format ci-dessus dans la prise USB située sur le panneau arrière de l'enceinte.
2. Appuyez brièvement sur le bouton Alimentation/Mode sur le panneau avant de l'enceinte ou appuyez brièvement sur la touche de mode de lecture USB correspondante sur la télécommande pour la mettre en mode USB local/lecture.
3. Le système identifiera automatiquement le fichier musical et activera la piste de séquence de lecture correspondante.
4. Appuyez brièvement sur la touche numérique de la télécommande pour passer à la piste de séquence de lecture correspondante.
5. Appuyez longuement sur la télécommande de la chanson précédente, de la chanson suivante, du retour rapide et de l'avance rapide.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

#### CONNEXION VIA LE CONNECTEUR D'ENTREE AUDIO -

1. Branchez une fiche stéréo de 3,5 mm dans l'entrée AUX à l'arrière de la chaîne stéréo.
2. Connectez l'autre extrémité du câble audio au connecteur de sortie audio de votre appareil audio.
3. Appuyez brièvement sur le bouton Alimentation/Mode sur le panneau avant de la chaîne stéréo ou appuyez brièvement sur la touche de mode d'entrée AUX correspondante sur la télécommande pour la mettre en mode d'entrée AUX.

#### CONNEXION VIA LE CONNECTEUR D'ENTREE OPTIQUE -

1. Branchez une fiche audio optique standard dans le connecteur d'entrée sur l'étiquette OPTICAL à l'arrière de votre haut-parleur.
2. Connectez l'autre extrémité de la fibre optique au connecteur de sortie OPTICAL de votre appareil audio.
3. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation/mode sur le panneau avant de la chaîne stéréo ou appuyez brièvement sur le bouton de mode DPT correspondant sur la télécommande pour passer en mode d'alimentation optique.

#### CONNEXION VIA BT (JUMELAGE) -

1. Appuyez brièvement sur le bouton d'alimentation/mode sur le panneau avant de l'enceinte ou appuyez brièvement sur le bouton de mode BT correspondant sur les télécommandes pour le mettre en mode de connexion sans fil BT.
  2. Activez le BT sur votre appareil (téléphone portable, tablette, ordinateur, etc.).
  3. Sélectionnez « ELIZA » dans le menu BT de votre appareil et acceptez le jumelage. Lorsque l'appareil est connecté avec succès, l'indicateur BT sur l'appareil cesse de clignoter et reste allumé en permanence.
- BT en attente d'appairage : le voyant BT clignote
  - L'appairage BT est réussi : l'indicateur BT est toujours allumé

#### EFFACER LES CONNEXIONS DES HAUT-PARLEURS-

Cette opération peut effacer toutes les informations BT de la machine, veuillez faire

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

attention ! Après avoir effacé, vous pouvez suivre les étapes pour vous reconnecter.

1. Réglez l'enceinte sur le mode correspondant, tel que le mode BT.
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton Lecture/Pause correspondant sur le panneau avant ou la télécommande.
3. Attendez quelques secondes, l'indicateur d'état correspondant sur la machine passera d'un clignotement constant, ce qui signifie que l'effacement est réussi.

#### **REGLAGE VOLUME / GRAVES / AIGUS -**

ELIZA contient trois commandes pour régler l'audio

1. Bouton de volume
2. Bouton de basse
3. Bouton des aigus

#### **LECTURE / PAUSE / CONTRÔLE DE LA CHANSON PRÉCÉDENTE / SUIVANTE -**

Lors de la lecture locale via une connexion BT ou USB, les boutons correspondants sur le panneau avant de l'enceinte ELIZA et le bouton correspondant sur la télécommande peuvent également contrôler la musique.

1. Appuyez brièvement sur le bouton Play/Stop pour lire de la musique ou mettre la lecture en pause.
2. Appuyez brièvement sur le bouton Précédent/Suivant pour lire la chanson précédente ou suivante.
3. Appuyez sur le bouton Précédent/Suivant pour rembobiner ou avancer rapidement. (Uniquement pour la lecture locale USB).

#### **MODE VEILLE -**

Si l'ELIZA n'est pas utilisé pendant 30 minutes, l'audio entrera en mode veille pour économiser de l'énergie. Tous les indicateurs seront éteints dans ce mode.

1. Appuyez sur le bouton Marche/Mode et maintenez-le enfoncé pendant plus d'une seconde pour sortir le haut-parleur du mode veille.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

### ALERTE DE SÉCURITÉ

#### **INFORMATIONS DE SÉCURITÉ IMPORTANTES -**

1. Veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour référence ultérieure.
2. Veuillez utiliser les accessoires spécifiés par le fabricant.
3. Veuillez suivre les instructions de connexion du manuel pour une installation correcte.
4. Il est recommandé d'utiliser ce produit dans un environnement de 0 à 35 °C.
5. Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas ce produit à la pluie ou à l'humidité.
6. N'utilisez pas le produit à proximité de l'eau, n'éclaboussez pas le produit dans un liquide, ne gouttez pas ou n'éclaboussez pas de liquide sur le produit.
7. N'installez pas et n'utilisez pas le produit à proximité d'une source de chaleur (telle que des radiateurs, des appareils de chauffage, des cuisinières ou d'autres équipements générant de la chaleur).
8. Ne placez aucun appareil rempli d'eau, tel qu'un vase, sur le produit.
9. Ne placez aucune sorte de flamme nue sur le produit, telle qu'une bougie allumée.
10. Ne bloquez pas les ouvertures du produit et n'insérez pas d'objets dans les ouvertures ou les interstices du produit, car cela pourrait entraîner un risque d'incendie ou de choc électrique.
11. Veuillez laisser suffisamment d'espace autour du produit pour qu'une bonne ventilation puisse être maintenue (5 cm ou plus est recommandé).
12. Ne forcez pas la fiche dans le port, vérifiez que le port n'est pas bloqué, que la fiche et le port correspondent et que l'orientation est correcte avant de connecter.
13. Pour éviter que les enfants ne les avalent accidentellement, placez les

accessoires fournis hors de portée des enfants.

14. N'ouvrez pas ou ne retirez pas le boîtier pour l'entretien car cela pourrait vous exposer à des tensions dangereuses ou causer d'autres dangers.

15. Peu importe si le produit est endommagé pour une raison quelconque, il doit être réparé par un personnel de service professionnel, tel qu'un cordon d'alimentation ou une prise endommagé, du liquide ou des objets renversés, de la pluie ou de l'humidité, un mauvais fonctionnement ou une chute.

16. Avant d'essuyer et de nettoyer le produit avec un chiffon sec, veuillez éteindre le produit et débrancher l'alimentation.

17. N'utilisez pas d'acide fort, d'alcali fort, d'essence, d'alcool et d'autres solvants chimiques pour essuyer la surface du produit. Si vous devez nettoyer, veuillez utiliser un solvant neutre ou de l'eau propre.

**AVERTISSEMENT DE PUISSANCE -**

1. Avant d'utiliser le produit, assurez-vous que la tension de fonctionnement est la même que la tension d'alimentation locale et placez le produit près d'une prise électrique pour l'utiliser.
2. La tension de fonctionnement est indiquée sur la plaque signalétique du produit.
3. Pour des raisons de sécurité, débranchez le produit de la prise de courant lorsqu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes ou pendant des orages.
4. Dans des conditions normales, le bloc d'alimentation peut devenir chaud, alors gardez la lumière allumée et utilisez avec prudence.



Ce symbole rappelle à l'utilisateur qu'il y a une tension dangereuse non isolée à l'intérieur du boîtier du produit, ce qui peut provoquer un choc électrique et présenter un danger.



Ce symbole rappelle aux utilisateurs de ne pas démonter le boîtier du produit, qui ne contient aucune pièce remplaçable par l'utilisateur, et de réparer le produit dans un atelier de réparation qualifié.



Ce symbole indique que ce produit convient uniquement aux environnements intérieurs.



Ce symbole indique que ce produit est un appareil électronique de CLASSE II ou à double isolation et ne nécessite pas de protection de mise à la terre.

- Ce produit peut être utilisé en toute sécurité à des altitudes de 5000 mètres et moins et peut être utilisé en toute sécurité dans les climats tropicaux.
- Les produits avec fiches mises à la terre doivent être connectés à une prise électrique avec protection de mise à la terre.
- Pour le cordon d'alimentation amovible, la fiche et le coupleur d'appareil du produit sont des dispositifs de déconnexion qui doivent pouvoir rester facilement accessibles ; pour les produits à cordon d'alimentation non séparables avec des fiches qui déconnectent les dispositifs, il doit être possible de maintenir un accès facile.
- Produits avec un interrupteur omnipolaire, l'interrupteur d'alimentation peut

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

être utilisé comme dispositif de déconnexion et doit pouvoir maintenir un accès facile.

- Les produits sans fil émettent des signaux de radiofréquence à ondes courtes qui peuvent affecter l'utilisation normale d'autres appareils électroniques et équipements médicaux. Éteignez le produit dans les zones où son utilisation est interdite.

- N'utilisez pas ce produit dans des installations médicales, des avions, des stations-service à proximité de camions de pompiers automatiques, d'équipements d'alarme incendie automatique ou d'autres équipements de contrôle automatique.

- N'utilisez pas le produit à moins de 20 cm d'un stimulateur cardiaque ou d'un autre appareil médical. Les ondes radio peuvent interférer avec l'utilisation normale du stimulateur cardiaque ou d'autres équipements médicaux.

Si le niveau sonore est trop élevé, cela peut causer des dommages auditifs, veuillez donc régler le niveau sonore à un niveau sûr.

Éliminez correctement les déchets de produits électroniques. Ne jetez pas l'équipement électrique, les pièces et les batteries avec les autres ordures ménagères. Pour éviter la contamination de l'environnement naturel et les dommages causés aux humains par les substances nocives pouvant être contenues dans ces articles, et pour assurer le recyclage des ressources, veuillez recycler ce produit en respectant les lois et réglementations locales en matière de recyclage ou d'élimination, ou contactez le revendeur de ce produit.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

### INFORMATIONS TECHNIQUES

#### **INFORMATIONS DE BASE -**

##### **TAILLE DU PRODUIT (mm) -**

330 x 195 x 185

##### **NET WEIGHT (KG) -**

4.95

#### **SPÉCIFICATION SONORE -**

##### **SYSTÈME ACOUSTIQUE -**

Système audio à phase inversée à deux étages à l'arrière

##### **AMPLIFICATEUR DE CLASSE D -**

2 x 45W + 2 x 15W

##### **TWEETER -**

Deux haut-parleurs de graves de 4 pouces

##### **GRAVES -**

2 tweeters de 20 mm

##### **PRESSION ACOUSTIQUE MAXIMALE -**

100dB @ 1m

##### **PLAGE DE RÉPONSE EN FRÉQUENCE -**

50-20,000Hz

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

#### CONNECTIVITÉ -

##### **CONNEXION BT -**

BT 5.2

##### **AUX -**

Prise en charge de la connexion par câble audio 3,5 mm

##### **OPTIQUE -**

Prise en charge de la connexion audio optique standard

##### **USB -**

Prise en charge de la lecture locale USB

#### ENTRÉE DE PUISSANCE -

##### **TENSION D'ENTRÉE -**

AC 100-240V

##### **FRÉQUENCE D'ENTRÉE -**

50/60Hz

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

#### DÉPANNAGE

#### ELIZA NE PEUT PAS ÊTRE ALLUMÉE -

##### **CAUSE -**

L'appareil n'est pas connecté à l'alimentation électrique.

##### **SOLUTION -**

Branchez le cordon d'alimentation, mettez le panneau arrière de la machine en position ON jusqu'à ce que le voyant s'allume.

#### AUCUN SON OU FAIBLE VOLUME -

##### **CAUSE -**

Mauvaise sélection de source audio

Mettre en sourdine ou volume trop bas

Interrompre la lecture

##### **SOLUTION -**

Assurez-vous que la source audio est correctement connectée à l'ELIZA

Activez le son et augmentez légèrement le volume de votre source audio ou du haut-parleur

Arrêtez la pause et laissez la musique continuer à jouer

#### DISTORSION AUDIO -

##### **CAUSE -**

Le volume de la source audio est trop élevé

La qualité du flux audio ou du fichier audio est trop faible

Les graves/aigus sont excessifs



## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

#### **SOLUTION -**

Baisser le volume de la source audio

Essayez d'utiliser un autre fichier audio ou périphérique de lecture de source audio

Baisser le volume du haut-parleur

Baisser les graves/aigus sur le haut-parleur

#### **BRUIT RAPIDE OU PERTE MOMENTANÉE DU SON -**

##### **CAUSE -**

L'amplificateur de puissance présente un écrêtage du signal dû au dépassement de la puissance de sortie

##### **SOLUTION -**

Baisser le volume de la source audio

Baisser le volume du haut-parleur

#### **IMPOSSIBLE DE SE CONNECTER AU BT -**

##### **CAUSE -**

Le BT n'est pas activé sur votre appareil (smartphone, tablette, ordinateur) D'autres appareils sont déjà connectés à l'enceinte

L'audio n'est pas en mode d'appairage

##### **SOLUTION -**

Activez la fonction BT sur votre appareil

Déconnectez les appareils BT précédemment connectés avant de vous connecter à l'audio

En mode BT, appuyez sur le bouton Play/Pause correspondant sur le panneau avant de l'audio ou de la télécommande pour effacer l'appairage existant.

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### MODE D'EMPLOI

#### **CONNEXION BT DÉCONNECTÉE -**

##### **CAUSE -**

L'équipement audio et l'équipement source sont trop éloignés ou la connexion est affectée par des obstacles

Il y a un champ électrique puissant ou un aimant puissant autour du son

##### **SOLUTION -**

Baisser le volume de la source audio

Baisser le volume du haut-parleur

#### **CONNEXION BT DÉCONNECTÉE -**

##### **CAUSE -**

L'équipement audio et l'équipement source sont trop éloignés ou la connexion est affectée par des obstacles

Il y a un champ électrique puissant ou un aimant puissant autour du son

##### **SOLUTION -**

Rapprochez les appareils afin qu'ils soient à moins de 10 mètres l'un de l'autre et qu'ils ne soient pas obstrués par des murs ou des fenêtres

Certains éléments (par exemple, les adaptateurs réseau sans fil, les fours à micro-ondes, les tables de cuisson à induction, les lampes fluorescentes, les allumeurs de cuisinière à gaz, les appareils médicaux) utilisent la même gamme de fréquences que les appareils BT, ce qui peut provoquer des perturbations du champ électrique ou magnétique

#### **PAS DE REPONSE A L'INTERVENANT-**

##### **CAUSE -**

Il y a un problème avec le logiciel

## ASHDOWN ENGINEERING - ELIZA

### MODE D'EMPLOI

#### **SOLUTION -**

Appuyez sur l'interrupteur d'alimentation principal situé sur le panneau arrière de la machine en position OFF, éteignez l'alimentation et attendez 30 secondes avant de la rallumer.

#### **PERFORMANCES INSTABLES -**

##### **CAUSE -**

Interférence d'un autre appareil électronique

Le placement audio n'est pas fluide

##### **SOLUTION -**

Déplacez l'ELIZA ailleurs

Placez l'ELIZA dans un endroit lisse

#### **NOTE -**

Dans les cas suivants, selon l'utilisation spécifique, le périphérique BT peut causer des problèmes ou un dysfonctionnement avec le son.

- Lorsqu'une partie du corps est en contact direct avec ou masquée par un appareil audio BT ou ELIZA
- Modifications des performances électriques dues à des obstacles (par exemple, murs, coins et recoins, etc.) entre les emplacements des appareils BT
- Interférences provenant d'appareils de même fréquence ou de champs électriques ou magnétiques puissants.



## DANKE

Vielen Dank für den Kauf Ihres Verstärkers von Ashdown Engineering und willkommen in der Familie! Wir glauben wirklich, dass Sie die richtige Wahl getroffen haben und wissen, dass dieser Verstärker Ihnen viele Jahre lang großartigen Klang und gute Dienste leisten wird. Es handelt sich jedoch um eine Maschine, die gepflegt werden muss. Bitte lesen Sie

Lesen Sie sich dieses Benutzerhandbuch durch, das Ihnen dabei helfen wird, das Beste daraus zu machen. Ihren neuen Verstärker und lassen Sie ihn so lange laufen wie einige unserer glücklichste und berühmteste Kunden.

## ONLINE REGISTRIEREN

Bitte registrieren Sie dieses Produkt online, damit wir sicherstellen können, dass wir Ihnen jahrelangen Kundensupport durch unser freundliches internes Servicecenter bieten.

Hier müssen Sie vorbeischaun, um Ihr Produkt zu registrieren:  
**<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>**

**EINFÜHRUNG**

Der Status des Ashdown-Bassverstärkers, der auf großen Bühnen auf der ganzen Welt mit einigen der größten und berühmtesten Bands unserer Zeit zu sehen ist, hat seinen Platz in der Geschichte des „Rock ‘n’ Roll“ fest gesichert.

Ashdown bereitet seit 1997 die Bühne und widmet sich der Aufgabe, den Bassisten den bestmöglichen Klang zu bieten, sowohl auf der Bühne im Studio als auch jetzt zu Hause.

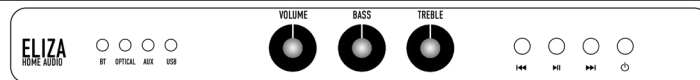
Die Geschichte von Ashdown begann im Jahr 1997, aber für Firmengründer Mark Gooday war dies sicherlich kein neues Unterfangen. Da er vor der Gründung von Ashdown zwölf Jahre lang Geschäftsführer des Branchenriesen Trace Elliot war, war Mark bereits so etwas wie ein Bassverstärker-Pionier. Man könnte sagen, dass ihm Bass im Blut lag. Marks natürliches Auge für Design und seine enorme Liebe zum Detail in Bezug auf den Bassklang haben dazu beigetragen, Ashdown als weltweit führenden Verstärker auf dem Markt zu etablieren.

Der Klang des Basses erfordert viel mehr Aufmerksamkeit als bei gitarrenbasierten Produkten, da er ein weitaus breiteres Spektrum an Frequenzen abdeckt. Beim Bass ging es schon immer um Klarheit.

Die Ashdown Elizabeth Line umfasst alles, was wir durch die Zusammenarbeit mit einigen der bewundernswertesten Musikern und Ingenieuren der Welt über Klang gelernt haben. Die Ashdown Elizabeth Line überzeugt in Stil, Klang und Ausstattung.

Ausgestattet mit unserem Marken-VU-Meter, das so kalibriert ist, dass es die Ausgabe des über das Gerät wiedergegebenen Audios misst. Genießen

Sie hochwertiges Audio über die optionalen Eingänge, einschließlich optischer, USB- und Aux-Buchse. Sowie drahtlos über BT durch den an Bord verwendeten tadellosen ACS-Chipsatz.

**BEDIENELEMENTE VORDERSEITE****NETZKABELANSCHLUSS -**

WICHTIGE INFORMATIONEN:

Stellen Sie sicher, dass Netzkabel, Netzstecker und Lautsprecher mit Ihrer Wechselstromquelle und Steckdose kompatibel sind.

1. Stecken Sie das Netzkabel in den Stromeingangsstecker am Lautsprecher.
  2. Stecken Sie den Netzstecker in die Steckdose.
- Notiz. Bevor Sie das Netzkabel vom Lautsprecher trennen, ziehen Sie immer zuerst das Netzkabel aus der Steckdose.

**EIN-/AUSSCHALTEN -**

1. Schalten Sie den Strom ein: Drücken Sie den Hauptnetzschalter auf der Rückseite der Maschine in die Position ON.
2. Einschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Vorderseite des Lautsprechers länger als 3 Sekunden gedrückt oder drücken Sie kurz die Ein-/Aus-Taste der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte aufleuchtet.
3. Ausschalten: Halten Sie die Ein-/Aus-Taste auf der Vorderseite länger als 3 Sekunden gedrückt oder drücken Sie kurz den Schalter auf der Fernbedienung, bis die Kontrollleuchte erlischt.

**AUDIOQUELLE WÄHLEN -**

Es gibt mehrere Möglichkeiten (drahtlos oder kabelgebunden), eine Verbindung zum Lautsprecher herzustellen.

- AUX: Stereostecker 3,5 mm
- OPTISCH: Optische Hochgeschwindigkeitsschnittstelle
- BT: Drahtloser BT-Modus

1. Drücken Sie kurz die Einschalt-/Modustaste auf der Vorderseite des Lautsprechers oder drücken Sie kurz die entsprechende Modustaste auf der Fernbedienung, um zwischen den verschiedenen Modi zu wechseln.
2. Die Anzeigelampe springt an die entsprechende Position und zeigt damit an, dass Sie die entsprechende Audioquelle ausgewählt haben.

**USB-WIEDERGABE -**

Unterstützte Musikdateiformate:

- MP3
- WAV
- FLAC
- Affe

1. Stecken Sie einen USB-Stick mit Musikdateien im oben genannten Format in die USB-Buchse auf der Rückseite des Lautsprechers.
2. Drücken Sie kurz die Power/Mode-Taste auf der Vorderseite des Lautsprechers oder drücken Sie kurz die entsprechende USB-Wiedergabemodustaste auf der Fernbedienung, um ihn in den USB-Lokal-/Wiedergabemodus zu versetzen.
3. Das System erkennt die Musikdatei automatisch und schaltet den entsprechenden Titel in der Wiedergabesequenz ein.
4. Drücken Sie kurz die Zifferntaste der Fernbedienung, um zum entsprechenden Wiedergabesequenztitel zu springen.
5. Drücken Sie lange auf die Fernbedienung, um das vorherige Lied, das nächste Lied, den schnellen Rücklauf und den schnellen Vorlauf zu starten.

**ANSCHLUSS ÜBER DEN AUDIO-EINGANGSANSCHLUSS -**

1. Stecken Sie einen 3,5-mm-Stereostecker in den AUX-Eingang auf der Rückseite der Stereoanlage.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Audiokabels mit dem Audioausgangsanschluss Ihres Audiogeräts.
3. Drücken Sie kurz die Power/Mode-Taste auf der Vorderseite der Stereoanlage oder drücken Sie kurz die entsprechende AUX-Eingangsmodustaste auf der Fernbedienung, um in den AUX-Eingangsmodus zu wechseln.

**ANSCHLUSS ÜBER DEN OPTISCHEN EINGANGSANSCHLUSS -**

1. Schließen Sie einen standardmäßigen optischen Audiostecker an den Eingangsanschluss auf dem OPTICAL-Etikett auf der Rückseite Ihres Lautsprechers an.
2. Verbinden Sie das andere Ende des Lichtwellenleiters mit dem OPTICAL-Ausgangsanschluss Ihres Audiogeräts.
3. Drücken Sie kurz die Power/Mode-Taste auf der Vorderseite der Stereoanlage oder drücken Sie kurz die entsprechende DPT-Modustaste auf der Fernbedienung, um in den optischen Power-Modus zu wechseln.

**VERBINDUNG ÜBER BT (PAIRING) -**

1. Drücken Sie kurz die Einschalt-/Modustaste auf der Vorderseite des Lautsprechers oder drücken Sie kurz die entsprechende BT-Modustaste auf der Fernbedienung, um in den drahtlosen BT-Verbindungsmodus zu wechseln.
2. Aktivieren Sie BT auf Ihrem Gerät (Handy, Tablet, Computer usw.).
3. Wählen Sie „ELIZA“ im BT-Menü Ihres Geräts und stimmen Sie der Kopplung zu. Wenn das Gerät erfolgreich verbunden ist, hört die BT-Anzeige am Gerät auf zu

blinken und leuchtet konstant.

- BT wartet auf Kopplung: BT-Anzeige blinkt
- Die BT-Kopplung ist erfolgreich: Die BT-Anzeige leuchtet immer

### **LÖSCHEN SIE DIE LAUTSPRECHERVERBINDUNGEN -**

Durch diesen Vorgang können alle BT-Informationen des Geräts gelöscht werden. Bitte gehen Sie vorsichtig vor! Nach dem Löschen können Sie die Schritte zum erneuten Herstellen der Verbindung ausführen.

1. Schalten Sie den Lautsprecher in den entsprechenden Modus, z. B. den BT-Modus.
2. Halten Sie die entsprechende Wiedergabe-/Pause-Taste auf der Vorderseite oder der Fernbedienung gedrückt.
3. Warten Sie einige Sekunden. Die entsprechende Statusanzeige an der Maschine wechselt vom ständigen Blinken, was bedeutet, dass die Löschung erfolgreich war.

### **EINSTELLEN VON LAUTSTÄRKE/BASS/HÖHEN -**

ELIZA enthält drei Steuerelemente zum Anpassen des Audios

1. Lautstärkeregler
2. Bass-Regler
3. Höhenregler

### **PLAY / PAUSE / VORHERIGE / NÄCHSTE SONG-STEUERUNG -**

Bei der lokalen Wiedergabe über eine BT-Verbindung oder USB können auch die entsprechenden Tasten auf der Vorderseite des ELIZA-Lautsprechers und die

entsprechende Taste auf der Fernbedienung die Musik steuern.

1. Drücken Sie kurz die Play/Stop-Taste, um Musik abzuspielen oder die Wiedergabe anzuhalten.
2. Drücken Sie kurz die Zurück-/Weiter-Taste, um das vorherige oder nächste Lied abzuspielen.
3. Drücken Sie die Zurück-/Weiter-Taste, um zurückzu- oder vorzuspulen. (Nur für lokale USB-Wiedergabe).

### **STANDBY MODUS -**

Wenn die ELIZA 30 Minuten lang nicht verwendet wird, wechselt das Audiogerät in den Standby-Modus, um Strom zu sparen. In diesem Modus sind alle Anzeigen ausgeschaltet.

1. Halten Sie die Power/Mode-Taste länger als eine Sekunde gedrückt, um den Lautsprecher aus dem Standby-Modus aufzuwecken.

**SICHERHEITSWARNUNG****WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE -**

1. Bitte lesen Sie dieses Handbuch sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.
2. Bitte verwenden Sie das vom Hersteller angegebene Zubehör.
3. Bitte befolgen Sie die Anschlussanweisungen im Handbuch für eine ordnungsgemäße Installation.
4. Es wird empfohlen, dieses Produkt in einer Umgebung von 0-35 °C zu verwenden.
5. Um die Gefahr von Bränden und Stromschlägen zu verringern, setzen Sie dieses Produkt weder Regen noch Feuchtigkeit aus.
6. Benutzen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wasser, spritzen Sie es nicht in Flüssigkeiten und tropfen oder spritzen Sie keine Flüssigkeiten auf das Produkt.
7. Installieren und verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen (z. B. Heizkörpern, Heizgeräten, Öfen oder anderen wärmeerzeugenden Geräten).
8. Stellen Sie keine mit Wasser gefüllten Geräte, wie z. B. eine Vase, auf das Produkt.
9. Stellen Sie keine offene Flamme auf das Produkt, beispielsweise eine brennende Kerze.
10. Blockieren Sie nicht die Öffnungen des Produkts und stecken Sie keine Gegenstände in die Öffnungen oder Lücken des Produkts, da sonst die Gefahr eines Brandes oder Stromschlags besteht.
11. Bitte lassen Sie um das Produkt herum genügend Platz, damit eine gute Belüftung gewährleistet ist (5 cm oder mehr werden empfohlen).
12. Stecken Sie den Stecker nicht mit Gewalt in den Anschluss. Stellen Sie vor dem Anschließen sicher, dass der Anschluss nicht blockiert ist, dass Stecker und Anschluss übereinstimmen und dass die Ausrichtung korrekt ist.


13. Um zu verhindern, dass Kinder es versehentlich verschlucken, platzieren Sie das mitgelieferte Zubehör außerhalb der Reichweite von Kindern.
14. Öffnen oder entfernen Sie das Gehäuse nicht zu Wartungszwecken, da Sie dadurch gefährlichen Spannungen ausgesetzt werden oder andere Gefahren verursachen können.
15. Unabhängig davon, ob das Produkt aus irgendeinem Grund beschädigt ist, muss es von professionellem Servicepersonal repariert werden, z. B. durch beschädigtes Netzkabel oder Stecker, verschüttete Flüssigkeit oder Gegenstände, Regen oder Feuchtigkeit, Funktionsstörung oder Herunterfallen.
16. Bevor Sie das Produkt mit einem trockenen Tuch abwischen und reinigen, schalten Sie das Produkt bitte aus und ziehen Sie den Netzstecker.
17. Verwenden Sie zum Abwischen der Produktoberfläche keine starken Säuren, starken Laugen, Benzin, Alkohol oder andere chemische Lösungsmittel. Wenn Sie sie reinigen müssen, verwenden Sie bitte neutrale Lösungsmittel oder sauberes Wasser.


**POWER-WARNUNG -**


1. Stellen Sie vor dem Betrieb des Produkts sicher, dass die Betriebsspannung mit der örtlichen Versorgungsspannung übereinstimmt, und stellen Sie das Produkt zur Verwendung in die Nähe einer Steckdose.
2. Die Betriebsspannung ist auf dem Typenschild des Produkts angegeben.
3. Trennen Sie das Produkt aus Sicherheitsgründen von der Steckdose, wenn es längere Zeit nicht verwendet wird oder bei Gewitter.
4. Unter normalen Bedingungen kann das Netzteil heiß werden. Lassen Sie daher das Licht eingeschaltet und gehen Sie beim Betrieb vorsichtig vor.



Dieses Symbol weist den Benutzer darauf hin, dass im Gehäuse des Produkts nicht isolierte, gefährliche Spannung vorhanden ist, die einen Stromschlag verursachen und eine Gefahr darstellen kann.

 Dieses Symbol weist Benutzer darauf hin, das Gehäuse des Produkts, das keine vom Benutzer austauschbaren Teile enthält, nicht zu demontieren und das Produkt in einer qualifizierten Reparaturwerkstatt reparieren zu lassen.

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass dieses Produkt nur für den Innenbereich geeignet ist.

 Dieses Symbol weist darauf hin, dass es sich bei diesem Produkt um ein elektronisches Gerät der Klasse II oder ein doppelt isoliertes Gerät handelt, das keinen Erdungsschutz benötigt.

- Dieses Produkt ist sicher für den Einsatz in Höhen von 5000 Metern und darunter und kann sicher in tropischen Klimazonen verwendet werden.
- Produkte mit geerdeten Steckern sollten an eine Steckdose mit Erdungsschutz angeschlossen werden.
- Bei abnehmbaren Netzkabeln handelt es sich bei Stecker und Gerätekupplung des Produkts um Trennvorrichtungen, die leicht zugänglich sein sollten; Für nicht trennbare Netzkabelprodukte mit Steckern, die Geräte trennen, sollte ein einfacher Zugang gewährleistet sein.
- Bei Produkten mit allpoligem Schalter kann der Netzschalter als Trennvorrichtung verwendet werden und sollte leicht zugänglich sein.
- Drahtlose Produkte senden kurzweilige Hochfrequenzsignale aus, die die normale Verwendung anderer elektronischer Geräte und medizinischer Geräte beeinträchtigen können. Schalten Sie das Produkt in Bereichen aus, in denen seine Verwendung verboten ist.
- Verwenden Sie dieses Produkt nicht in medizinischen Einrichtungen, Flugzeugen,

Tankstellen in der Nähe von automatischen Feuerwehrfahrzeugen, automatischen Feueralarmanlagen oder anderen automatischen Steuerungsgeräten.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in einem Umkreis von 20 cm um einen Herzschrittmacher oder ein anderes medizinisches Gerät. Funkwellen können die normale Verwendung des Herzschrittmachers oder anderer medizinischer Geräte beeinträchtigen.

Wenn der Schallpegel zu hoch ist, kann es zu Gehörschäden kommen. Stellen Sie den Schallpegel daher bitte auf einen sicheren Wert ein.

Entsorgen Sie elektronische Altgeräte ordnungsgemäß. Entsorgen Sie elektrische Geräte, Teile und Batterien nicht mit dem anderen Hausmüll. Um eine Kontamination der natürlichen Umwelt und Schäden für den Menschen durch möglicherweise in diesen Artikeln enthaltene Schadstoffe zu verhindern und das Recycling von Ressourcen sicherzustellen, recyceln Sie dieses Produkt bitte gemäß den Recycling- oder örtlichen Entsorgungsgesetzen und -vorschriften oder wenden Sie sich an den Händler dieses Produkts .

## TECHNISCHE INFORMATION

### GRUNDINFORMATION -

#### **PRODUKTGRÖSSE (mm) -**

330 x 195 x 185

#### **REINGEWICHT (KG) -**

4.95

### SOUNDSPEZIFIKATION -

#### **AKUSTISCHES SYSTEM -**

Zweistufiges Zwei-Wege-Heck-Inverted-Phase-Audiosystem

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### **VERSTÄRKER DER KLASSE D -**

2 x 45W + 2 x 15W

### **HOCHTÖNER -**

Zwei 4-Zoll-Mitteltöner

### **Tieftöner -**

2 x 20-mm-Hochtöner

### **MAXIMALER SCHALLDRUCK -**

100dB @ 1m

### **FREQUENZANTWORTBEREICH -**

50-20,000Hz

### **KONNEKTIVITÄT -**

#### **BT-VERBINDUNG -**

BT 5.2

#### **ZU -**

Unterstützt 3,5-mm-Audiokabelverbindung

#### **OPTISCH -**

Unterstützt standardmäßige optische Audioverbindungen

#### **USB -**

Unterstützt lokale USB-Wiedergabe

#### **STROMEINGANG -**

#### **EINGANGSSPANNUNG -**

AC 100-240V

#### **EINGANGSFREQUENZ -**

50/60Hz

## BENUTZERHANDBUCH

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

## BENUTZERHANDBUCH

### **FEHLERBEHEBUNG**

#### **ELIZA KANN NICHT EINGESCHALTET WERDEN -**

##### **URSACHE -**

Das Gerät ist nicht an die Stromversorgung angeschlossen.

##### **LÖSUNG -**

Schließen Sie das Netzkabel an und schalten Sie die Rückseite der Maschine in die EIN-Position, bis die Kontrollleuchte aufleuchtet.

#### **KEIN TON ODER GERINGE LAUTSTÄRKE -**

##### **URSACHE -**

Falsche Auswahl der Audioquelle

Stummschaltung oder Lautstärke zu niedrig eingestellt

Wiedergabe anhalten

##### **LÖSUNG-**

Stellen Sie sicher, dass die Audioquelle ordnungsgemäß an ELIZA angeschlossen ist

Schalten Sie die Stummschaltung Ihrer Audioquelle oder des Lautsprechers auf und erhöhen Sie die Lautstärke leicht

Stoppen Sie die Pause und lassen Sie die Musik weiterspielen

#### **AUDIOVERZERRUNG -**

##### **URSACHE -**

Die Lautstärke der Audioquelle ist zu hoch eingestellt

Die Qualität des Audiostreams oder der Audiodatei ist zu niedrig



Bässe/Höhen sind zu hoch

**LÖSUNG -**

Verringern Sie die Lautstärke der Audioquelle

Versuchen Sie es mit einer anderen Audiodatei oder einem anderen Audioquellen-Wiedergabegerät

Verringern Sie die Lautstärke des Lautsprechers

Senken Sie die Bässe/Höhen am Lautsprecher ab

**KNACKENDES GERÄUSCH ODER KURZZEITIGER TONVERLUST -****URSACHE -**

Der Leistungsverstärker weist aufgrund der Überschreitung der Ausgangsleistung eine Signalbegrenzung auf

**LÖSUNG -**

Verringern Sie die Lautstärke der Audioquelle

Verringern Sie die Lautstärke am Lautsprecher

**KEINE VERBINDUNG MIT BT HERGESTELLT -****URSACHE -**

BT ist auf Ihrem Gerät (Smartphone, Tablet, Computer) nicht aktiviert.

Es sind bereits andere Geräte mit dem Lautsprecher verbunden

Der Ton befindet sich nicht im Kopplungsmodus

**LÖSUNG -**

Aktivieren Sie die BT-Funktion auf Ihrem Gerät

Trennen Sie zuvor verbundene BT-Geräte, bevor Sie eine Audioverbindung herstellen

Drücken Sie im BT-Modus die entsprechende Play/Pause-Taste auf der Vorderseite des Audiogeräts oder der Fernbedienung, um die bestehende Kopplung zu löschen.

Drücken Sie im BT-Modus die entsprechende Play/Pause-Taste auf der Vorderseite des

Audiogeräts oder der Fernbedienung, um die bestehende Kopplung zu löschen.

**BT-VERBINDUNG GETRENNT -****URSACHE-**

Die Audio- und Quellgeräte sind zu weit voneinander entfernt oder die Verbindung wird durch Hindernisse beeinträchtigt

Um den Schall herum befindet sich ein starkes elektrisches Feld oder ein starker Magnet

**LÖSUNG -**

Verringern Sie die Lautstärke der Audioquelle

Verringern Sie die Lautstärke am Lautsprecher

**BT-VERBINDUNG GETRENNT -****URSACHE -**

Die Audio- und Quellgeräte sind zu weit voneinander entfernt oder die Verbindung wird durch Hindernisse beeinträchtigt

Um den Schall herum befindet sich ein starkes elektrisches Feld oder ein starker Magnet

**LÖSUNG -**

Stellen Sie die Geräte näher zusammen, sodass sie weniger als 10 Meter voneinander entfernt sind und nicht durch Wände oder Fenster behindert werden

Einige Artikel (z. B. drahtlose Netzwerkadapter, Mikrowellenherde, Induktionskochfelder, Leuchtstofflampen, Gasherdzünder, medizinische Geräte) verwenden denselben Frequenzbereich wie BT-Geräte, was zu elektrischen oder magnetischen Feldstörungen führen kann

## ASHDOWN ENGINEERING - ELIZA

## BENUTZERHANDBUCH

### **KEINE ANTWORT AUF DEN LAUTSPRECHER -**

#### **URSACHE -**

Es liegt ein Problem mit der Software vor

#### **LÖSUNG -**

Drücken Sie den Hauptnetzschalter auf der Rückseite des Geräts in die Position

AUS schalten Sie das Gerät aus und warten Sie 30 Sekunden, bevor Sie es wieder einschalten

### **INSTABILE LEISTUNG -**

#### **URSACHE -**

Störung durch ein anderes elektronisches Gerät

Die Audioplatzierung ist nicht reibungslos

#### **SOLUTION -**

Stellen Sie die ELIZA woanders hin

Platzieren Sie die ELIZA an einer glatten Stelle

#### **NOTIZ -**

In den folgenden Fällen kann es je nach Verwendungszweck des BT-Geräts zu Problemen oder Fehlfunktionen beim Ton kommen.

- Wenn ein Körperteil in direktem Kontakt mit einem BT-Audiogerät oder ELIZA steht oder von diesem verdeckt wird
- Änderungen der elektrischen Leistung aufgrund von Hindernissen (z. B. Wänden, Ecken und Winkeln usw.) zwischen den Standorten von BT-Geräten
- Störungen durch Geräte gleicher Frequenz oder durch starke elektrische oder magnetische Felder.



## GRACIAS

¡Gracias por comprar su amplificador de ingeniería Ashdown y bienvenido a la familia! Realmente creemos que ha tomado la decisión correcta y sabemos que este amplificador le brindará años de excelente tono y servicio.

Sin embargo, es una máquina y necesita ser cuidada, por favor lea a través de este manual de usuario que le ayudará a sacar el máximo partido su nuevo amplificador y manténgalo funcionando mientras algunos de nuestros clientes más felices y muy famosos.

## REGISTRO EN LÍNEA

Registre este producto en línea para que podamos asegurarnos de brindarle años de atención al cliente a través de nuestro amable centro de servicio interno.

Aquí es donde debe visitar para registrar su producto:  
**<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>**

## INTRODUCCIÓN

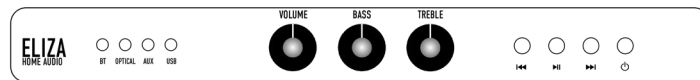
Como se ve en los principales escenarios de todo el mundo con algunas de las bandas más grandes y famosas de nuestro tiempo, el estado de la plataforma Ashdown Bass Amp ha asegurado firmemente su lugar en la historia del "Rock 'n' Roll". Preparando el escenario desde 1997, Ashdown se ha dedicado a proporcionar a los bajistas el mejor tono posible, en el escenario del estudio y ahora en casa.

La historia de Ashdown comenzó en 1997, pero ciertamente no era una nueva aventura para el fundador de la compañía, Mark Gooday. Después de haber sido director gerente de los gigantes de la industria Trace Elliot durante los 12 años anteriores a la formación de Ashdown, Mark ya era algo así como un pionero de los amplificadores de bajo. Se podría decir que Bass estaba en su sangre. El ojo natural de Mark para el diseño y la enorme atención a los detalles en términos de tono de bajo han ayudado a establecer a Ashdown como los amplificadores líderes en el mercado.

El bajo requiere mucha más atención para replicar el sonido que los productos basados en guitarra, cubriendo un espectro de frecuencias mucho más amplio, el bajo siempre se ha centrado en la claridad.

Ashdown Elizabeth Line abarca todo lo que hemos aprendido sobre el sonido, al trabajar con algunos de los músicos e ingenieros más admirables del mundo. Ashdown Elizabeth Line ofrece estilo, sonido y funciones.

Con nuestro medidor VU de marca registrada calibrado para medir la salida del audio que se reproduce a través del dispositivo. Disfrute de audio de alta calidad desde las entradas opcionales, que incluyen conector óptico, USB y auxiliar. Así como de forma inalámbrica a través de BT a través del impecable conjunto de chips ACS que se utiliza a bordo.



## CONTROLES DEL PANEL FRONTAL

### CONEXIÓN DEL CABLE DE ALIMENTACIÓN -

#### INFORMACIÓN IMPORTANTE:

Asegúrese de que el cable de alimentación, el enchufe de alimentación y el altavoz sean compatibles con la fuente de alimentación de CA y el tomacorriente de pared.

1. Enchufe el cable de alimentación en el enchufe de entrada de alimentación del altavoz.
2. Inserte el enchufe de alimentación en el tomacorriente de la pared.  
Nota. Antes de desconectar el cable de alimentación del altavoz, siempre desconéctelo primero del tomacorriente de la pared.

### ENCENDIDO/APAGADO -

1. Encienda la alimentación: Presione el interruptor de alimentación principal en el panel posterior de la máquina a la posición de ENCENDIDO.
2. Encender: mantenga presionado el botón de encendido en el panel frontal del altavoz durante más de 3 segundos o presione brevemente el botón de encendido/apagado del control remoto hasta que se encienda la luz indicadora.
3. Apagar: mantenga presionado el botón de encendido en el panel frontal durante

más de 3 segundos o presione el interruptor del control remoto brevemente hasta que la luz indicadora se apague.

**SELECCIONE LA FUENTE DE AUDIO -**

Hay varias formas (inalámbricas o con cable) de conectarse al altavoz.

- AUX : conector estéreo de 3,5 mm
- ÓPTICO: Interfaz óptica de alta velocidad
- BT: modo BT inalámbrico

1. Presione brevemente la tecla de encendido/modo en el panel frontal del altavoz o presione brevemente la tecla de modo correspondiente en el control remoto para cambiar entre diferentes modos.

2. La luz indicadora saltará a la posición correspondiente, indicando que ha seleccionado la fuente de audio correspondiente.

**REPRODUCCIÓN USB -**

Formatos de archivo de música admitidos:

- MP3
- WAV
- FLAC
- MONO

1. Inserte una unidad flash USB con los archivos de música del formato anterior en el conector USB en el panel posterior del altavoz.

2. Presione brevemente el botón de encendido/modo en el panel frontal del altavoz o presione brevemente la tecla de modo de reproducción USB correspondiente en el control remoto para ponerlo en modo USB local/reproducción.

3. El sistema identificará automáticamente el archivo de música y activará la pista de secuencia de reproducción correspondiente.

4. Presione brevemente la tecla numérica del control remoto para saltar a la pista de secuencia de reproducción correspondiente.

5. Mantenga presionada la canción anterior del control remoto, la siguiente canción, rebobinado rápido y avance rápido.

**CONEXIÓN A TRAVÉS DEL CONECTOR DE ENTRADA DE AUDIO -**

1. Enchufe un enchufe estéreo de 3,5 mm en la entrada AUX en la parte posterior del estéreo.

2. Conecte el otro extremo del cable de audio al conector de salida de audio de su dispositivo de audio.

3. Presione brevemente el botón de encendido/modo en el panel frontal del estéreo o presione brevemente la tecla de modo de entrada AUX correspondiente en el control remoto para pasar al modo de entrada AUX.

**CONEXIÓN A TRAVÉS DEL CONECTOR DE ENTRADA ÓPTICA -**

1. Conecte un enchufe de audio óptico estándar en el conector de entrada en la

etiqueta OPTICAL en la parte posterior de su altavoz.

2. Conecte el otro extremo de la fibra óptica al conector de salida OPTICAL de su dispositivo de audio.

3. Presione brevemente el botón de encendido/modo en el panel frontal de estéreo o presione brevemente el botón de modo DPT correspondiente en el control remoto para cambiar al modo de potencia óptica.

### **CONEXIÓN MEDIANTE BT (EMPAREJAMIENTO) -**

1. Presione brevemente el botón de encendido/modo en el panel frontal del altavoz o presione brevemente el botón de modo BT correspondiente en los controles remotos para pasar al modo de conexión inalámbrica BT.

2. Habilite el BT en su dispositivo (teléfono celular, tableta, computadora, etc.).

3. Seleccione "ELIZA" en el menú BT de su dispositivo y acepte el emparejamiento. Cuando el dispositivo se conecta correctamente, el indicador BT del dispositivo deja de parpadear y permanece encendido constantemente.

- BT en espera de emparejamiento: el indicador BT parpadea

- El emparejamiento de BT es exitoso: el indicador BT siempre está encendido

### **BORRAR LAS CONEXIONES DE LOS ALTAVOCES -**

Esta operación puede borrar toda la información de BT de la máquina, ¡opere con cuidado! Después de borrar, puede seguir los pasos para volver a conectarse.

1. Gire el altavoz al modo correspondiente, como el modo Bluetooth.

2. Mantenga presionado el botón Reproducir/Pausar correspondiente en el panel frontal o en el control remoto.

3. Espere unos segundos, el indicador de estado correspondiente en la máquina dejará de parpadear constantemente, lo que significa que la limpieza se realizó correctamente.

### **AJUSTE DE VOLUMEN / GRAVES / AGUDOS -**

ELIZA contiene tres controles para ajustar el audio

1. Perilla de volumen

2. Perilla de bajos

3. Perilla de agudos

### **CONTROL DE REPRODUCCIÓN / PAUSA / ANTERIOR / SIGUIENTE CANCIÓN -**

Cuando se reproduce localmente a través de una conexión BT o USB, los botones correspondientes en el panel frontal del altavoz ELIZA y el botón correspondiente en el control remoto también pueden controlar la música.

1. Presione brevemente el botón Reproducir/Detener para reproducir música o pausar la reproducción.

2. Presione el botón Anterior/Siguiente brevemente para reproducir la canción anterior o siguiente.

3. Pulse el botón Anterior/Siguiente para retroceder o avanzar rápidamente. (Solo para reproducción local USB).

#### **MODO DE ESPERA -**

Si el ELIZA no se usa durante 30 minutos, el audio entrará en modo de espera para ahorrar energía. Todos los indicadores estarán apagados en este modo.

1. Mantenga presionado el botón de encendido/modo durante más de un segundo para activar el altavoz desde el modo de espera.

#### **ADVERTENCIA DE SEGURIDAD**

##### **INFORMACION DE SEGURIDAD IMPORTANTE -**

1. Lea atentamente este manual y consérvelo para futuras consultas.
2. Utilice los accesorios especificados por el fabricante.
3. Siga las instrucciones de conexión del manual para una instalación adecuada.
4. Se recomienda usar este producto en un ambiente de 0-35 °C.
5. Para reducir el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no exponga este producto a la lluvia ni a la humedad.
6. No utilice el producto cerca del agua ni salpique el producto en ningún líquido ni gotee o salpique ningún líquido sobre el producto.
7. No instale ni utilice el producto cerca de fuentes de calor (como radiadores, equipos de calefacción, estufas u otros equipos generadores de calor).
8. No coloque ningún aparato lleno de agua, como un jarrón, encima del producto.
9. No coloque ningún tipo de llama abierta sobre el producto, como una vela encendida.
10. No bloquee las aberturas del producto ni inserte objetos en las aberturas o huecos del producto, ya que hacerlo puede representar un riesgo de incendio o descarga eléctrica.
11. Deje suficiente espacio alrededor del producto para que se pueda mantener una buena ventilación (se recomiendan 5 cm o más).
12. No fuerce el enchufe en el puerto, verifique que el puerto no esté bloqueado, que el enchufe y el puerto coincidan y que la orientación sea correcta antes de conectar.
13. Para evitar que los niños los ingieran accidentalmente, coloque los accesorios provistos fuera del alcance de los niños.
14. No abra ni retire la carcasa para el mantenimiento, ya que esto puede exponerlo

a voltajes peligrosos o causar otros peligros.

15. No importa si el producto está dañado por cualquier motivo, debe ser reparado por personal de servicio profesional, como cable de alimentación o enchufe dañado, líquido u objetos derramados, lluvia o humedad, falla en el funcionamiento o caída.

16. Antes de limpiar y limpiar el producto con un paño seco, apague el producto y desconecte la fuente de alimentación.

17. No use ácido fuerte, álcali fuerte, gasolina, alcohol y otros solventes químicos para limpiar la superficie del producto, si necesita limpiar, use solvente neutro o agua limpia.

#### POWER WARNING -

1. Antes de operar el producto, asegúrese de que el voltaje de operación sea el mismo que el voltaje de suministro local y coloque el producto cerca de una toma de corriente para su uso.

2. El voltaje de funcionamiento se muestra en la placa de identificación del producto.

3. Por motivos de seguridad, desenchufe el producto de la toma de corriente cuando no se utilice durante largos períodos de tiempo o durante tormentas eléctricas.

4. En condiciones normales, la fuente de alimentación puede calentarse, así que mantenga la luz encendida y opere con precaución.



Este símbolo recuerda al usuario que existe un voltaje peligroso no aislado dentro de la carcasa del producto, que puede causar una descarga eléctrica y representar un peligro.



Este símbolo recuerda a los usuarios que no deben desmontar la carcasa del producto, que no tiene piezas reemplazables por el usuario en el interior, y que deben reparar el producto en un taller de reparación calificado.



Este símbolo indica que este producto solo es adecuado para ambientes interiores.



Este símbolo indica que este producto es un dispositivo electrónico de CLASE II o con doble aislamiento y no requiere protección de conexión a tierra.

- Este producto es seguro para su uso en altitudes de 5000 metros y por debajo y se puede utilizar de forma segura en climas tropicales.
- los productos con enchufes con conexión a tierra deben conectarse a una toma de corriente con protección de conexión a tierra.
- Para el cable de alimentación desmontable, el enchufe y el acoplador del producto son dispositivos de desconexión que deben poder mantener un fácil acceso; para los productos de cable de alimentación no separables con enchufes que son dispositivos de desconexión deben poder mantener un fácil acceso.
- Productos con un interruptor de todos los polos, el interruptor de alimentación se puede utilizar como un dispositivo de desconexión y debe poder mantener un fácil acceso.
- Los productos inalámbricos emiten señales de radiofrecuencia de onda corta que pueden afectar el uso normal de otros dispositivos electrónicos y equipos médicos. Apague el producto en áreas donde su uso esté prohibido.
- No utilice este producto en instalaciones médicas, aeronaves, gasolineras cerca de camiones de bomberos automáticos, equipos automáticos de alarma contra incendios u otros equipos de control automático.
- No utilice el producto a menos de 20 cm de un marcapasos u otro dispositivo médico. Las ondas de radio pueden interferir con el uso normal del marcapasos u

otro equipo médico.

Si el nivel de sonido es demasiado alto, puede causar daños auditivos, así que ajuste el nivel de sonido a un nivel seguro.

Deseche los productos electrónicos de desecho correctamente. No deseche los equipos eléctricos, las piezas y las baterías con otros desechos domésticos. Para evitar la contaminación del medio ambiente natural y el daño a los seres humanos por las sustancias nocivas que pueden contener estos artículos, y para garantizar el reciclaje de los recursos, recicle este producto siguiendo las leyes y regulaciones locales de reciclaje o eliminación, o comuníquese con el minorista de este producto.

## INFORMACIÓN TÉCNICA

### INFORMACIÓN BÁSICA -

#### **TAMAÑO DEL PRODUCTO (mm) -**

330 x 195 x 185

#### **PESO NETO (KG) -**

4.95

### ESPECIFICACIÓN DE SONIDO -

#### **ACOUSTIC SYSTEM -**

Sistema de audio trasero bidireccional de fase invertida de dos etapas

#### **AMPLIFICADOR CLASE D -**

2 x 45W + 2 x 15W

#### **TWEETER -**

Dos woofers medios de 4 pulgadas

#### **WOOFER -**

2 altavoces de agudos de 20 mm

#### **PRESIÓN SONORA MÁXIMA -**

100dB @ 1m

#### **RANGO DE RESPUESTA DE FRECUENCIA -**

50-20,000Hz



## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### GUÍA DEL USUARIO

#### **CONECTIVIDAD -**

##### **CONEXIÓN BT -**

BT 5.2

##### **AUX -**

Compatible con conexión de cable de audio de 3,5 mm

##### **ÓPTICA -**

Admite conexión de audio óptico estándar

##### **USB -**

Admite reproducción local USB

#### **POWER INPUT -**

##### **VOLTAJE DE ENTRADA -**

AC 100-240V

##### **FRECUENCIA DE ENTRADA -**

50/60Hz

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### GUÍA DEL USUARIO

#### **SOLUCIÓN DE PROBLEMAS**

##### **GIZA NO PUEDE SER ENCENDIDA -**

###### **CAUSA -**

El dispositivo no está conectado a la fuente de alimentación.

###### **SOLUCIÓN -**

Conecte el cable de alimentación, encienda el panel posterior de la máquina en la posición ON hasta que se encienda la luz indicadora.

##### **SIN SONIDO O BAJO VOLUMEN -**

###### **CAUSA -**

Selección de fuente de audio incorrecta

Establecer silencio o volumen demasiado bajo

Pausar reproducción

###### **SOLUCIÓN -**

Asegúrese de que la fuente de audio esté correctamente conectada a ELIZA

Activa el sonido y sube el volumen ligeramente en tu fuente de audio o en el altavoz

Detenga la pausa y deje que la música continúe sonando.

##### **DISTORSIÓN DE SONIDO -**

###### **CAUSA -**

El volumen de la fuente de audio está demasiado alto

La calidad de la transmisión de audio o del archivo de audio es demasiado baja

Los graves/agudos son excesivos

### **SOLUCIÓN-**

Baje el volumen de la fuente de audio

Intente usar otro archivo de audio o dispositivo de reproducción de fuente de audio Bajar el volumen del altavoz

Baje los graves/agudos en el altavoz

### **SONIDO ESTALLIDO O PÉRDIDA MOMENTÁNEA DE SONIDO -**

#### **CAUSA -**

El amplificador de potencia muestra recorte de señal debido a que se excede la potencia de salida

#### **SOLUCIÓN -**

Baje el volumen de la fuente de audio

Baje el volumen en el altavoz

### **CANNOT CONNECT TO BT -**

#### **CAUSA -**

BT no está habilitado en su dispositivo (teléfono inteligente, tableta, computadora)

Hay otros dispositivos ya conectados al altavoz

El audio no está en modo de emparejamiento

#### **SOLUCIÓN -**

Habilite la función BT en su dispositivo

Desconecte los dispositivos BT conectados previamente antes de conectarse al audio

En el modo BT, presione el botón Reproducir/Pausar correspondiente en el panel frontal del audio o el control remoto para borrar el emparejamiento existente.

### **CONEXIÓN BT DESCONECTADA -**

#### **CAUSA -**

El equipo de audio y fuente están demasiado separados o la conexión se ve afectada por obstrucciones

Hay un fuerte campo eléctrico o un fuerte imán alrededor del sonido.

#### **SOLUCIÓN -**

Baje el volumen de la fuente de audio

Baje el volumen en el altavoz

### **CONEXIÓN BT DESCONECTADA -**

#### **CAUSA -**

El equipo de audio y fuente están demasiado separados o la conexión se ve afectada por obstrucciones

Hay un fuerte campo eléctrico o un fuerte imán alrededor del sonido.

#### **SOLUCIÓN -**

Acerque el dispositivo para que estén a menos de 10 metros uno del otro y no estén obstruidos por paredes o ventanas.

Algunos artículos (por ejemplo, adaptadores de red inalámbricos, hornos de microondas, cocinas de inducción, lámparas fluorescentes, encendedores de estufas de gas, dispositivos médicos) usan el mismo rango de frecuencia que los dispositivos BT, lo que puede causar perturbaciones eléctricas o de campo magnético.

## ASHDOWN ENGINEERING - ELIZA

### GUÍA DEL USUARIO

#### **NO HAY RESPUESTA A LA ALTAVOZ -**

##### **CAUSA -**

Hay un problema con el software.

##### **SOLUCIÓN -**

Presione el interruptor de alimentación principal en el panel posterior de la máquina a la posición APAGADO, apague y espere 30 segundos antes de volver a encenderla

#### **RENDIMIENTO INESTABLE -**

##### **CAUSA -**

Interferencia de otro dispositivo electrónico

La ubicación del audio no es fluida.

##### **SOLUCIÓN -**

Mueva el ELIZA a otro lugar

Coloque el ELIZA en un lugar liso

#### **NOTA -**

En los siguientes casos, dependiendo del uso específico, el dispositivo BT puede causar problemas o mal funcionamiento con el sonido.

- Cuando una parte del cuerpo está en contacto directo u oculta por un dispositivo de audio BT o ELIZA

- Cambios en el rendimiento eléctrico debido a obstrucciones (por ejemplo, paredes, rincones y grietas, etc.) entre las ubicaciones de los dispositivos BT

- Interferencias de dispositivos de la misma frecuencia o de fuertes campos eléctricos o magnéticos.



## GRAZIE

Grazie per aver acquistato l'Ashdown Engineering Amplifier e benvenuto in famiglia! Pensiamo davvero che tu abbia fatto la scelta giusta e sappiamo che questo amplificatore ti offrirà anni di grande suono e servizio. Tuttavia è una macchina e deve essere curata, per favore leggi attraverso questo manuale utente che ti aiuterà a ottenere il massimo da il tuo nuovo amplificatore e mantienilo in funzione finché alcuni dei nostri clienti più felici e molto famosi.

## REGISTRATI ONLINE

Si prega di registrare questo prodotto online in modo che possiamo assicurarci di darvi anni di assistenza clienti attraverso il nostro amichevole centro di assistenza interno.

Qui è dove devi visitare per registrare il tuo prodotto:

**<http://www.ashdownmusic.com/pages/register-your-product>**

## INTRODUZIONE

Come si è visto sui palchi più importanti di tutto il mondo con alcune delle band più grandi e famose del nostro tempo, lo status dell'Ashdown Bass Amp rig ha saldamente assicurato il suo posto nella storia del "Rock 'n' Roll". Preparando il palco dal '97, gli Ashdown si sono dedicati a fornire ai bassisti il miglior tono possibile, sul palco in studio e ora a casa.

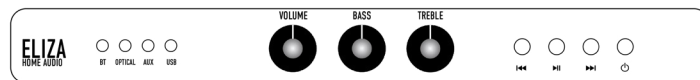
La storia di Ashdown è iniziata nel 1997, ma questa non era certamente una nuova avventura per il fondatore dell'azienda Mark Gooday. Essendo stato in precedenza amministratore delegato dei giganti del settore Trace Elliot per i 12 anni prima di formare Ashdown, Mark era già in qualche modo un pioniere degli amplificatori per basso. Si potrebbe dire che Bass era nel suo sangue.

L'occhio naturale di Mark per il design e l'enorme attenzione ai dettagli in termini di tono dei bassi hanno contribuito a stabilire Ashdown come amplificatori leader a livello mondiale sul mercato.

Il basso richiede molta più attenzione per essere replicato nel suono rispetto a quello dei prodotti basati sulla chitarra, coprendo uno spettro di frequenze molto più ampio, il basso ha sempre riguardato la chiarezza.

La Ashdown Elizabeth Line racchiude tutto ciò che abbiamo imparato sul suono, lavorando con alcuni dei musicisti e ingegneri più ammirevoli del mondo. La Ashdown Elizabeth Line offre stile, suono e caratteristiche.

Dotato del nostro misuratore VU del marchio calibrato per misurare l'uscita dell'audio riprodotto attraverso il dispositivo. Goditi l'audio di alta qualità dagli ingressi opzionali tra cui jack ottico, USB e ausiliario. Oltre che in modalità wireless tramite BT attraverso l'impeccabile chipset ACS utilizzato a bordo.



## CONTROLLI DEL PANNELLO FRONTALE

### COLLEGAMENTO DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE -

#### INFORMAZIONI IMPORTANTI:

Assicurarsi che il cavo di alimentazione, la spina di alimentazione e l'altoparlante siano compatibili con la fonte di alimentazione CA e la presa a muro.

1. Inserire il cavo di alimentazione nella presa di ingresso dell'alimentazione sull'altoparlante.

2. Inserire la spina di alimentazione nella presa a muro.

Nota. Prima di scollegare il cavo di alimentazione dall'altoparlante, scollegare sempre prima il cavo di alimentazione dalla presa a muro.

### ACCENSIONE/SPEGNIMENTO -

1. Accendere l'alimentazione: portare l'interruttore di alimentazione principale sul pannello posteriore della macchina in posizione ON.

2. Accensione: tenere premuto il pulsante di accensione sul pannello anteriore dell'altoparlante per più di 3 secondi o premere brevemente il pulsante di accensione/spegnimento del telecomando finché la spia non si accende.

3. Spegnimento: premere e tenere premuto il pulsante di accensione sul pannello

anteriore per più di 3 secondi o premere brevemente l'interruttore del telecomando finché la spia non si spegne.

#### **SELEZIONA SORGENTE AUDIO -**

Esistono diversi modi (wireless o cablati) per connettersi all'altoparlante.

- AUX: presa stereo da 3,5 mm
- OTTICA: interfaccia ottica ad alta velocità
- BT: Modalità BT senza fili

1. Premere brevemente il tasto di accensione/modalità sul pannello anteriore dell'altoparlante o premere brevemente il tasto della modalità corrispondente sul telecomando per passare da una modalità all'altra.

2. L'indicatore luminoso passerà alla posizione corrispondente, indicando che è stata selezionata la sorgente audio corrispondente.

#### **RIPRODUZIONE USB -**

Formati di file musicali supportati:

- Mp3
- WAV
- FLAC
- SCIMMIA

1. Inserire un'unità flash USB con i file musicali nel formato sopra indicato nella presa USB sul pannello posteriore dell'altoparlante.

2. Premere brevemente il pulsante Power/Mode sul pannello anteriore dell'altoparlante o premere brevemente il tasto della modalità di riproduzione USB corrispondente sul telecomando per metterlo in modalità USB locale/riproduzione.

3. Il sistema identificherà automaticamente il file musicale e attiverà la traccia della sequenza di riproduzione corrispondente.

4. Premere brevemente il tasto numerico del telecomando per passare alla traccia della sequenza di riproduzione corrispondente.

5. Premere a lungo il brano precedente del telecomando, il brano successivo, il riavvolgimento rapido e l'avanzamento rapido.

#### **COLLEGAMENTO TRAMITE IL CONNETTORE DI INGRESSO AUDIO -**

1. Inserire uno spinotto stereo da 3,5 mm nell'ingresso AUX sul retro dello stereo.

2. Collegare l'altra estremità del cavo audio al connettore di uscita audio del dispositivo audio.

3. Premere brevemente il pulsante Power/Mode sul pannello anteriore dello stereo o premere brevemente il corrispondente tasto della modalità di ingresso AUX sul telecomando per passare alla modalità di ingresso AUX.

#### **COLLEGAMENTO TRAMITE IL CONNETTORE DI INGRESSO OTTICO -**

1. Collegare una spina audio ottica standard al connettore di ingresso sull'etichetta OPTICAL sul retro dell'altoparlante.

2. Collegare l'altra estremità della fibra ottica al connettore di uscita OPTICAL del dispositivo audio.

3. Premere brevemente il pulsante Power/Mode sul pannello anteriore dello stereo o premere brevemente il pulsante della modalità DPT corrispondente sul telecomando per passare alla modalità di alimentazione ottica.

#### **CONNESSIONE TRAMITE BT (PAIRING) -**

1. Premere brevemente il pulsante di accensione/modalità sul pannello anteriore dell'altoparlante o premere brevemente il pulsante della modalità BT corrispondente sui telecomandi per passare alla modalità di connessione wireless BT.

2. Abilita il BT sul tuo dispositivo (cellulare, tablet, computer ecc.).

3. Selezionare "ELIZA" nel menu BT del dispositivo e accettare l'associazione.

Quando il dispositivo è connesso correttamente, l'indicatore BT sul dispositivo smette di lampeggiare e rimane costantemente acceso.

- BT in attesa di associazione: l'indicatore BT lampeggia

- L'accoppiamento BT è riuscito: l'indicatore BT è sempre acceso

#### **CANCELLARE I COLLEGAMENTI DEGLI ALTOPARLANTI -**

Questa operazione può cancellare tutte le informazioni BT della macchina, si prega di operare con attenzione! Dopo la cancellazione, puoi seguire i passaggi per riconnetterti.

1. Imposta l'altoparlante sulla modalità corrispondente, ad esempio la modalità BT.

2. Tenere premuto il pulsante Riproduci/Pausa corrispondente sul pannello frontale o sul telecomando.

3. Attendere alcuni secondi, l'indicatore di stato corrispondente sulla macchina passerà dal lampeggiamento costante, il che significa che la cancellazione ha avuto successo.

#### **REGOLAZIONE VOLUME/BASSI/ALTI -**

ELIZA contiene tre controlli per la regolazione dell'audio

1. Manopola del volume

2. Manopola dei bassi

3. Manopola degli alti

#### **RIPRODUCI/PAUSA/CONTROLLO CANZONE PRECEDENTE/SUCCESSIVO -**

Durante la riproduzione locale tramite connessione BT o USB, i pulsanti corrispondenti sul pannello frontale dell'altoparlante ELIZA e il pulsante corrispondente sul telecomando possono anche controllare la musica.

1. Premere brevemente il pulsante Play/Stop per riprodurre la musica o mettere in pausa la riproduzione.

2. Premere brevemente il pulsante Precedente/Successivo per riprodurre il brano precedente o successivo.

3. Premere il pulsante Precedente/Successivo per riavvolgere o avanzare rapidamente. (Solo per la riproduzione locale USB).

#### **MODALITÀ STANDBY -**

Se ELIZA non viene utilizzato per 30 minuti, l'audio entrerà in modalità standby per risparmiare energia. Tutti gli indicatori saranno spenti in questa modalità.

1. Tenere premuto il pulsante Power/Mode per più di un secondo per riattivare l'altoparlante dalla modalità standby.

#### **AVVERTENZA DI SICUREZZA**

#### **INFORMAZIONI IMPORTANTI SULLA SICUREZZA -**

1. Leggere attentamente questo manuale e conservarlo per future consultazioni.
2. Utilizzare gli accessori specificati dal produttore.
3. Seguire le istruzioni di connessione nel manuale per una corretta installazione.
4. Si consiglia di utilizzare questo prodotto in un ambiente a 0-35 °C.
5. Per ridurre il rischio di incendi e scosse elettriche, non esporre questo prodotto a pioggia o umidità.
6. Non utilizzare il prodotto vicino all'acqua o spruzzare il prodotto in qualsiasi liquido o gocciolare o spruzzare qualsiasi liquido sul prodotto.
7. Non installare e utilizzare il prodotto vicino a fonti di calore (come radiatori, apparecchi di riscaldamento, stufe o altri apparecchi che generano calore).
8. Non posizionare alcun apparecchio pieno d'acqua, come un vaso, sopra il prodotto.
9. Non posizionare alcun tipo di fiamma libera sul prodotto, ad esempio una candela accesa.
10. Non bloccare le aperture del prodotto o inserire oggetti nelle aperture o fessure del prodotto, in quanto ciò potrebbe comportare il rischio di incendio o scosse elettriche.
11. Lasciare uno spazio sufficiente attorno al prodotto in modo da mantenere una buona ventilazione (si consigliano almeno 5 cm).
12. Non forzare la spina nella porta, verificare che la porta non sia ostruita, che la spina e la porta corrispondano e che l'orientamento sia corretto prima del collegamento.
13. Per evitare l'ingestione accidentale da parte dei bambini, posizionare gli accessori forniti fuori dalla portata dei bambini.

14. Non aprire o rimuovere l'alloggiamento per la manutenzione in quanto ciò potrebbe esporvi a tensioni pericolose o causare altri pericoli.
15. Indipendentemente dal fatto che il prodotto sia danneggiato per qualsiasi motivo, deve essere riparato da personale di assistenza professionale, ad esempio cavo di alimentazione o spina danneggiato, liquidi o oggetti versati, pioggia o umidità, mancato funzionamento corretto o caduta.
16. Prima di strofinare e pulire il prodotto con un panno asciutto, spegnere il prodotto e scollegare l'alimentazione.
17. Non utilizzare acido forte, alcali forti, benzina, alcool e altri solventi chimici per pulire la superficie del prodotto, se è necessario pulire, utilizzare solvente neutro o acqua pulita.

#### AVVISO DI POTENZA -

1. Prima di utilizzare il prodotto, assicurarsi che la tensione operativa sia la stessa della tensione di alimentazione locale e posizionare il prodotto vicino a una presa elettrica per l'uso.
2. La tensione di esercizio è indicata sulla targhetta del prodotto.
3. Per motivi di sicurezza, scollegare il prodotto dalla presa di corrente quando non viene utilizzato per lunghi periodi di tempo o durante i temporali.
4. In condizioni normali, l'alimentatore potrebbe surriscaldarsi, quindi tenere la luce accesa e operare con cautela



Questo simbolo ricorda all'utente che all'interno dell'involucro del prodotto è presente una tensione pericolosa non isolata, che può causare scosse elettriche e rappresentare un pericolo.



Questo simbolo ricorda agli utenti di non smontare l'involucro del prodotto, che non contiene parti sostituibili dall'utente, e di riparare il prodotto in un'officina qualificata.



Questo simbolo indica che questo prodotto è adatto solo per ambienti interni



Questo simbolo indica che questo prodotto è un dispositivo elettronico di CLASSE II o doppio isolamento e non richiede una protezione di messa a terra.

- Questo prodotto è sicuro per l'uso ad altitudini di 5000 metri e inferiori e può essere utilizzato in sicurezza in climi tropicali.
- I prodotti con spine con messa a terra devono essere collegati a una presa elettrica con messa a terra.
- Per il cavo di alimentazione staccabile, la spina e l'accoppiatore dell'apparecchio del prodotto sono dispositivi di disconnessione che dovrebbero essere in grado di mantenere un facile accesso; per i prodotti con cavo di alimentazione non separabile con spine che sono dispositivi di disconnessione dovrebbero essere in grado di mantenere un facile accesso.
- Prodotti con un interruttore onnipolare, l'interruttore di alimentazione può essere utilizzato come dispositivo di disconnessione e dovrebbe essere in grado di mantenere un facile accesso.
- I prodotti wireless emettono segnali in radiofrequenza a onde corte che possono influire sul normale utilizzo di altri dispositivi elettronici e apparecchiature mediche. Spegnere il prodotto nelle aree in cui il suo utilizzo è vietato.
- Non utilizzare questo prodotto in strutture mediche, aerei, stazioni di servizio vicinoad autopompe automatiche, apparecchiature di allarme antincendio automatico o altre apparecchiature di controllo automatico.



- Non utilizzare il prodotto entro 20 cm da un pacemaker o altro dispositivo medico. Le onde radio possono interferire con il normale utilizzo del pacemaker o di altre apparecchiature mediche.

Se il livello del suono è troppo alto, potrebbe causare danni all'udito, quindi regolare il livello del suono a un livello sicuro.

Smaltire correttamente i prodotti elettronici di scarto. Non smaltire apparecchiature elettriche, parti e batterie con altri rifiuti domestici. Per prevenire la contaminazione dell'ambiente naturale e danni all'uomo causati da sostanze nocive che possono essere contenute in questi articoli e per garantire il riciclaggio delle risorse, si prega di riciclare questo prodotto utilizzando le leggi e le normative locali sul riciclaggio o sullo smaltimento, oppure contattare il rivenditore di questo prodotto .

### INFORMAZIONI TECNICHE

#### **INFORMAZIONI DI BASE -**

##### **TAGLIA DEL PRODOTTO (mm) -**

330 x 195 x 185

##### **PESO NETTO (KG) -**

4.95

#### **SPECIFICA DEL SUONO -**

##### **SISTEMA ACUSTICO -**

Impianto audio bidirezionale posteriore a fase invertita a due stadi

##### **AMPLIFICATORE IN CLASSE D -**

2 x 45W + 2 x 15W

##### **TWEETER -**

Due mid-woofer da 4 pollici

##### **WOOFER -**

2 tweeter da 20 mm

##### **MASSIMA PRESSIONE SONORA -**

100dB @ 1m

##### **GAMMA DI RISPOSTA IN FREQUENZA -**

50-20,000Hz

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

### CONNETTIVITÀ -

#### **CONNESSIONE BT -**

BT 5.2

#### **AUX -**

Supporta la connessione del cavo audio da 3,5 mm

#### **OTTICA -**

Supporta la connessione audio ottica standard

#### **USB -**

Supporta la riproduzione locale USB

### INGRESSO ALIMENTAZIONE -

#### **TENSIONE DI INGRESSO -**

AC 100-240V

#### **FREQUENZA DI INGRESSO -**

50/60Hz

## GUIDA UTENTE

## ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA

## GUIDA UTENTE

### RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

#### **ELIZA NON PUÒ ESSERE ACCESA -**

##### **CAUSA -**

Il dispositivo non è collegato all'alimentazione.

##### **SOLUZIONE -**

Collegare il cavo di alimentazione, accendere il pannello posteriore della macchina in posizione ON fino all'accensione della spia.

#### **NESSUN SUONO O VOLUME BASSO -**

##### **CAUSA -**

Selezione errata della sorgente audio

Impostare muto o volume troppo basso

Metti in pausa la riproduzione

##### **SOLUZIONE -**

Assicurarsi che la sorgente audio sia collegata correttamente a ELIZA

Riattiva e alza leggermente il volume della sorgente audio o dell'altoparlante Ferma la pausa e lascia che la musica continui a suonare

#### **DISTORSIONE AUDIO -**

##### **CAUSA -**

Il volume della sorgente audio è troppo alto

La qualità del flusso audio o del file audio è troppo bassa

I bassi/acuti sono eccessivi

## ASHDOWN ENGINEERING - ELIZA

### GUIDA UTENTE

#### **SOLUZIONE -**

##### **Abbassare il volume della sorgente audio**

Prova a utilizzare un altro file audio o dispositivo di riproduzione della sorgente audio

Abbassa il volume dell'altoparlante

Abbassare i bassi/acuti sull'altoparlante

#### **SUONO SCOPPIANTE O PERDITA MOMENTANEA DEL SUONO -**

##### **CAUSA -**

L'amplificatore di potenza mostra clipping del segnale dovuto al superamento della potenza di uscita

##### **SOLUZIONE-**

Abbassare il volume della sorgente audio

Abbassa il volume dell'altoparlante

#### **IMPOSSIBILE COLLEGARSI AL BT -**

##### **CAUSA -**

Il BT non è abilitato sul tuo dispositivo (smartphone, tablet, computer)

Ci sono altri dispositivi già collegati all'altoparlante

L'audio non è in modalità di associazione

##### **SOLUZIONE -**

Abilita la funzione BT sul tuo dispositivo

Disconnettere i dispositivi BT precedentemente collegati prima di connettersi all'audio

In modalità BT, premere il pulsante Riproduci/Pausa corrispondente sul pannello anteriore dell'audio o del telecomando per cancellare l'associazione esistente.

## ASHDOWN ENGINEERING - ELIZA

### GUIDA UTENTE

#### **CONNESSIONE BT DISCONNESSA -**

##### **CAUSA -**

L'audio e l'apparecchiatura sorgente sono troppo distanti o la connessione è influenzata da ostacoli

C'è un forte campo elettrico o un forte magnete attorno al

##### **SOLUZIONE -**

Abbassare il volume della sorgente audio

Abbassa il volume dell'altoparlante

#### **CONNESSIONE BT DISCONNESSA -**

##### **CAUSA -**

L'audio e l'apparecchiatura sorgente sono troppo distanti o la connessione è influenzata da ostacoli

C'è un forte campo elettrico o un forte magnete attorno al suono

##### **SOLUZIONE -**

Avvicinare il dispositivo in modo che si trovino a una distanza massima di 10 metri l'uno dall'altro e non siano ostruiti da pareti o finestre

Alcuni articoli (ad es. adattatori di rete wireless, forni a microonde, piani cottura a induzione, lampade fluorescenti, accenditori di fornelli a gas, dispositivi medici) utilizzano la stessa gamma di frequenza dei dispositivi BT, che possono causare disturbi del campo elettrico o magnetico

## **ASHDOWN ENGINEERING – ELIZA**

### **GUIDA UTENTE**

#### **NESSUNA RISPOSTA AL RELATORE -**

##### **CAUSA -**

C'è un problema con il software

##### **SOLUZIONE -**

Premere l'interruttore di alimentazione principale sul pannello posteriore della macchina in posizione OFF, spegnere l'alimentazione e attendere 30 secondi prima di riaccenderla

#### **PRESTAZIONI INSTABILI -**

##### **CAUSA -**

Interferenza da un altro dispositivo elettronico

Il posizionamento dell'audio non è fluido

##### **SOLUZIONE -**

Sposta l'ELIZA altrove

Posizionare ELIZA in un luogo liscio

#### **NOTA -**

Nei seguenti casi, a seconda dell'utilizzo specifico, il dispositivo BT potrebbe causare problemi o malfunzionamenti con il suono.

- Quando una parte del corpo è a diretto contatto o oscurata da un dispositivo audio BT o ELIZA
- Modifiche delle prestazioni elettriche dovute a ostruzioni (ad es. muri, angoli e fessure ecc.) tra le posizioni dei dispositivi BT
- Interferenza da dispositivi della stessa frequenza o da forti campi elettrici o magnetici.

*Ashdown*

THE ELIZABETH LINE -

ELIZA

[WWW.ASHDOWNMUSIC.COM](http://WWW.ASHDOWNMUSIC.COM)